



SERTIFIKAT KESELAMATAN PERLENGKAPAN KAPAL BARANG
CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

No: ...PK.006.../VIII/024.../KSOP.MTK-2020

Diterbitkan menurut ketentuan – ketentuan
Issued Under Provisions of the

UNDANG – UNDANG REPUBLIK INDONESIA NO. 17 TAHUN 2008
TENTANG PELAYARAN
INDONESIAN SHIPPING ACT NO.17/2008

REPUBLIK INDONESIA

Oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
By Directorate General Of Sea Transportation

Nama Kapal <i>Name of Ship</i>		Angka Atau Huruf Pengenal. <i>Distinctive Number Of Letter</i>	Pelabuhan Pendaftaran <i>Port Of Registry</i>	Isi Kotor <i>Gross Tonnage</i>	
ENC RHAYDEN Eks. IBT ZI		YDA 6366	BANJARMASIN	270	
JENIS KAPAL <i>Type of Ship</i>			Bobot mati kapal (ton)2 <i>Deadweight of ship(ton)</i>	Panjang kapal <i>Length of Ship</i>	Nomor IMO <i>IMO number</i>
<input type="checkbox"/> Kapal Daerah <i>Bulk Carrier</i>	<input type="checkbox"/> Kapal Tanki <i>Chemical tanker</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Kapal barang selain dari yang disebutkan Disamping	—	23.68 M	9277694
<input type="checkbox"/> Kapal tanki Minyak <i>Oil Tanker</i>	<input type="checkbox"/> Kapal Tanki Gas <i>Gas Carrier</i>	<i>Cargo ship other than any of the aside</i>			

Tanggal Peletakan Lunas atau kapal pada tahap pemabangunan yang setara atau jika aa
Tanggal dimulainya pekerjaan konvensi, perubahan atau modifikasi bagian pentin kapal
*Date on wich keel was laid of ship at a similar stage of contructionor, where applicable, date on
Wich work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced*

10 DESEMBER 2001

DENGAN INI DINYATAKAN
THIS TO CERIFY

1. Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan persyaratan Peraturan Perundang-undangan
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of Act
2. Pemeriksa menunjukkan bahwa :
That the survey showed that
 - 2.1 . Kapal memenuhi persyarata Konvensi berkaitan dengan sistem dan sarana kebakaran serta bagan pengendalian
The ship comlied the requirements of the Convention as regard fire safety system and appliances and fire control plans
 - 2.2. Sarana dan perlengkapan penyelamatan diri dari sekoci penolong, dan sekoci penyelamat dilengkapi sesuai dengan
peraturan perundang-undangan
*The live saving appliances and the equipment of the lifeboats. Life rafts and recue boats were provided in accordance with the
requirments of the Act*
 - 2.3. kapal dilengkapi dengan sarana pelempar tali dan instalasi radio yang digunakan pada sarana penyelamatan diri sesuai
dengan persyaratan peraturan perundang-undangan
*the ship was provided with line throwing appliance and radio intallations used in life saving appliances in accordance with the
requirments of the Act*

1. Pilih dan tandai X yang sesuai
Chose and mark X accordingly

2. Untuk kapal tanki, kapal kimia dan kapal tanki gas saja
For oil Tanker, chemical tanker and gas carries only

3. Sesuai dengan skema nomor identifikasi kapal IMO yang diadopsi oleh organisasi dengan resolusi A.600 (15)
In accordance with IMO ship indentification number sceme adopted by the organtization by resolution A.600 (15)

- 2.4. kapal memenuhi persyaratan peraturan perundang-undangan yang berkaitan dengan perlengkapan navigasi pelayaran, sarana embarkasi pandu dan publikasi nautika
the ship complied with the requirements of the Act as regard shipborne navigation equipment, means of embarkation for pilots and nautical publication
- 2.5. Kapal dilengkapi dengan penerangan, sosok dan sarana pembuat isyarat bny dan isyarat marabahaya sesuai dengan persyaratan peraturan perundang-undangan
the ship was provided with lights, shapes and of making sound signal and distress signals in accordance with the requirement of the Act and the International Regulation for Preventing Callision at Sea in force
- 2.6. Dalam segala hak kapal memenuhi persyaratan terkait peraturan perundang-undangan
In all other respects the complied the relevant requirements of the Act
- 2.7. kapal telah/tidak mengalami perubahan bentuk dan susunan yang berkaitan dengan pemenuhan aturan 125 dari undang- undang
the ship was/was not subjected design and arrangements in pursuance of regulation 125 of the Act
- 2.8. Dokumen yang memberikan persetujuan akan perubahan bentuk dan susunan untuk keselamatan yang berkaitan dengan kebakaran ditambah/tidak dtambah pada catatan dalam sertifikat ini
3. Bahwa telah / tidak diterbitkan Sertifikat Pembebasan
That an Exemption Certificate has / has not been issued

Sertifikat ini berlaku sampai dengan tanggal 13 NOVEMBER 2020(TERUS DOCKING)berdasarkan pemeriksaan tahunan dan antara Dsn pemeriksaan terhadap bagian luar dasar kapal sesuai dengan aturan Bab IX Bagian Kesatu dari Undang-undang
This Certificate is until subject to the annual and intermediate survey and Inspections of the outside of ship's bottom in accordance with regulation under Chapter IX first Division of the

Tanggal selesainya pemeriksaan sebagai dasar penerbitan sertifikat ini Tanggal MUNTOK, 05 AGUSTUS 2020
Completion of the survey on wich this certificate is based

Diterbitkan di MUNTOK Pada tanggal 06 AGUSTUS 2020
Issued at Date on

PUP. NO. 17.774177

A.N. MENTERI PERHUBUNGAN
Ob. MINISTER FOR TRANSPORTATION
DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

U.h
a.n. KEPALA KANTOR KESYAHBANDARAN
DAN OTORITAS PELABUHAN KELAS IV MUNTOK
Pejabat Pemeriksa Keselamatan Kapal

AGUS BASTARI AMD
PENATA MUDA TK. I (III/b)
NIP. 19800512 200604 1 005

Catatan :

4. Coret yang tidak perlu
Delete as appropriate
5. Masukkan tanggal berakhirnya seperti yang dijelaskan oleh administrasi sesuai dengan aturan 1/14 (a) daripada konvensi, tanggal dan bulan yang digunakan harus sama dengan tanggal ulang tahun, seperti dijelaskan pada aturan 1/2 (n) daripada konvensi, kecuali dirubah sesuai dengan aturan 1/4 (b)
Insert the date of expiry as specified by the Administrator in accordance with regulation 1/14(a) of the Convention, the day and the month of this date correspond to the anniversary date, as defined in regulation 1/2(n) of the Convention unless amended in accordance with regulation 1/4(b)

**LAMPIRAN PERLENGKAPAN UNTUK MEMENUHI PERSYARATAN PERATURAN
PERUNDANG-UNDANGAN REPUBLIK INDONESIA
RECORD EQUIPMENT COMPLIANCE WITH THE INDONESIAN SHIPPING ACT**

(FORM E)

No. PK. 006 / VIII / 024 / KSOP.MTK-2020

1. Data Kapal
Particular of Ship

Nama Kapal : ENC RHAYDEN Eks. IBT ZI
Name Of ship

Nomor atau huruf pengenalan : YDA 6366
Distinsive number of letters

2. Rincian perlengkapan keselamatan jiwa
Detail of life saving appliances

1. Jumlah total pelayaran tersedia perlengkapan keselamatan jiwa <i>Total number of person for which the saving appliances are provided</i>	10	
	Sisi kiri	Sisi Kanan
2. Jumlah total sekoci penolong <i>Total number of lifeboats</i>	-	-
2.1 Jumlah total pelayar yang dapat ditampung <i>Total number of persons accomodated by them</i>	-	-
2.2 Jumlah sekoci penolong bermotor tertutup sepenuhnya (Peraturan III/31 dan Kode LSA, Seksi 4.6) <i>Number of totaly enclose lifeboats (Regulation III/31 and LSA Code Section 4.6)</i>	-	-
2.3 Jumlah sekoci penolong dengan sistem pendukung pengisian udara sendiri (Peraturan III/31 dan Kode LSA, Seksi 4.8) <i>Number lifeboats with a self contained air upport system (Regulation III/31 and LSA Code, Section 4.8)</i>	-	-
2.4 Jumlah sekoci penolong terlindung dari api (Peraturan III/31 dan Kode LSA, Seksi 4.9) <i>Number of fire protected lifeboats (Regulation III/31 and LSA Code, Section 4.9)</i>	-	-
2.5 Sekoci penolong lainnya <i>Other lifeboats</i>		
2.5.1 Jumlah <i>Number</i>	-	-
2.5.2 Type <i>Type</i>	-	-
2.6 Jumlah sekoci penolong jatuh bebas <i>Number of free fall lifeboats</i>		
2.6.1 Tertutup seluruhnya (Peraturan III/31 dan Kode LSA, Seksi 4.7) <i>Totallity enclosed (Regulation III/31 and LSA Code, Section 4.7)</i>	-	
2.6.2 Mengisi sendiri (Peraturan III/31 dan Kode LSA, Seksi 4.8) <i>Self Contained (Regulation III/31 and LSA Code, Section 4.8)</i>	-	
2.6.3 Terlindung dari api (Peraturan III/31 dan Kode LSA, Seksi 4.9) <i>Fire Protected (Regulation III/31 and LSA Code, Section 4.9)</i>	-	
3. Jumlah Sekoci penolong bermotor (termasuk jumlah total sekoci penolong tersebut atas <i>Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)</i>	-	
3.1. Jumlah sekoci penolong yang dilengkapi dengan lampu sorot <i>Number of life boats fitted with search lights</i>	-	

4. Jumlah Sekoci Penyelamat <i>Number of rescue boats</i>	-
4.1. Jumlah sekoci termasuk jumlah total sekoci penolong tersebut diatas <i>Number boats which are in the total of lifeboats shown above</i>	
5. Rakit Penolong <i>Liferafts</i>	-
5.1. Yang disyaratkan untuk dilengkapi dengan alat peluncur yang diakui <i>Those for which approved launching appliances are required</i>	-
5.1.1. Jumlah rakit penolong <i>Number of liferafts</i>	-
5.1.2. Jumlah Pelayar yang dapat ditampung <i>Number of persons accomodated by them</i>	-
5.2. Yang tidak disyaratkan untuk dilengkapi dengan alat peluncur yang di akui <i>Those for Which approved launching appliances are not required</i>	
5.2.1 Jumlah rakit penolong <i>Number of liferafts</i>	2
5.2.2 Jumlah Pelayar yang dapat ditampung <i>Number of persons accomodated by them</i>	20
5.3 Jumlah rakit penolong yang disyaratkan oleh Peraturan III/31 1.4 <i>Number of liferafts requered by Regulation III/31 1.4</i>	-
6. Jumlah pelampung Penolong <i>Number of lifebuoys</i>	14
7. Jumlah Jaket Penolong <i>Number of lifeJackets</i>	14
8. Baju cebur <i>Immertion Suits</i>	
8.1. Jumlah total <i>Total Number</i>	-
8.2. Jumlah baju yang memenuhi persyaratan sebagai jaket penolong <i>Number of suits complying with the requirements for lifejacket</i>	-
9. Instalasi radio yang digunakan pada alat penyelamat diri <i>Radio instalatioan used in life saving appliances</i>	
9.1 Jumlah tranporder radar <i>Number of radar transponders</i>	1
9.2 Jumlah perangkat telefon radio VHF dua arah <i>Number of two way WHF radio telephone apparatus</i>	-

KETERANGAN TENTANG SYSTEM DAN PERLENGKAPAN NAVIGASI

Detail of navigational system and equipment

1.1 Pedoman Magnit standar <i>Standard magnetic compass</i>	FITTED
1.2 Pedoman Magnit cadangan <i>Spae magnetic compass</i>	-
1.3 Pedoman Gasing <i>Gyro Compass</i>	-
1.4 Repere haluan pedoman gasing <i>Gyro compass heading repeater</i>	-
1.5 Repere baringan pedoman gasing <i>Gyro compass bearing repeater</i>	-

1. Peralatan alternatif agar dapat memenuhi aturan ini dapat diijinkan sesuai aturan V/19. Jika menggunakan alternatif maka harus dijelaskan
Alternative mean of meeting this requirements are permitted under Regulation V/19. In case of other they shall be specified
2. Coret yang tidak perlu
Delete an appropriate

02-4500 0

1.6 Sistem kendali haluan atas lintasan <i>Heading or track control system</i>	-
1.7 Pelorus atau alat haluan dan baringan <i>Pelorus or compass bearing device</i>	-
1.8 Alat koreksi garis haluan dan baringan <i>Means of correcting heading and bearing</i>	-
1.9 Alat pemancar penuntun haluan (THD) <i>Transmitting heading device (THD)</i>	-
2.1 Peta laut <i>Nautical charts</i>	PROVIDED
2.2 Penataan cadangan untuk ECDIS <i>Back up arrangements for ECDIS</i>	-
2.3 Publikasi nautika <i>Nautical publication</i>	PROVIDED
2.4 Penataan cadangan untuk publikasi nautika elektronik <i>Back up arrangement for electronic nautical publication</i>	-
3.1 Alat penerimaan sistem satelit navigasi global <i>Receiver for global navigation satellite system</i>	FITTED
3.2 Radar 9 GHz <i>Radar 9 GHz</i>	FITTED
3.3 Radar kedua (3 GHz / 9 GHz) <i>Second radar (3 GHz / 9 GHz)</i>	-
3.4 Alat Bantu plotting elektronika (ARPA) <i>Automatic radar plotting (ARPA)</i>	-
3.5 Alat Bantu garis haluan otomatis <i>Automatic tracking aid</i>	-
3.6 Alat Bantu garis haluan otomatis <i>automatic tracking aid</i>	-
3.7 Alat Bantu garis haluan otomatis kedua <i>Second automatic tracking aid</i>	-
4.1 Sistem identifikasi otomatis (AIS) <i>Automatic identification system</i>	FITTED
4.2 Penjejak jarak jauh <i>Long range identification and tracking system (LRIT)</i>	-
5.1 Pencatatan data pelayaran (VDR) <i>Voyage data recorder</i>	-
5.2 Pencatatan data pelayaran yang lebih sederhana <i>Simplified Voyage data recorder (S-VDR)</i>	-
6.1 Alat ukur Kecepatan dan jarak (melalui air) <i>Speed and distance measuring device (Through the water)</i>	-
6.2 Alat ukur kecepatan dan jarak (terhadap daratan pada arah depan dan samping kapal) <i>Speed and distance measuring device</i>	-
6.3 PERUM GAMA <i>Echo sounding device</i>	FITTED
7.1 Penunjuk daun kemudi, baling-baling, pendorong, slip dan mode operasional <i>Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator</i>	-
7.2 Petunjuk lingkaran putar <i>Rate of turn indicator</i>	-

1. Peralatan alternatif agar dapat memenuhi aturan ini dapat diijinkan sesuai aturan V/19. Jika menggunakan alternatif maka harus dijelaskan
Alternative means of meeting these requirements are permitted under Regulation V/19. In case of other they shall be specified
2. Coret yang tidak perlu
Delete an appropriate

